

## **(EN) Wireless LAN connection manual**

(IT)

RSA012A141

This document is the English edition. Download this document in other languages from the following home page.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

The application operation manual can also be checked from the home page above.



## **(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil**

Ce document correspond à la publication en anglais. Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

## **(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung**

Dieses Dokument ist die englische Ausgabe. Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

## **(IT) Manuale di connessione LAN wireless**

Il presente documento è in edizione inglese. È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

## **(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica**

Este documento es una traducción de la edición en inglés. Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

## **(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding**

Dit document is de Engelstalige versie. Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

## **(PT) Manual de ligação de LAN sem fios**

Este documento é a versão inglesa. Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

## **(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN**

Το παρόν εγχειρίδιο είναι η αγγλική έκδοση. Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

## **(RU) Руководство по подключению к беспроводной локальной сети**

Этот документ — англоязычное издание. Загрузить этот документ на других языках можно со следующей домашней страницы.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

С указанной выше домашней страницы также можно просмотреть руководство по эксплуатации приложения.

## **(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu**

Bu belge İngilizce sürümdür. Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.  
[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)  
Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

## **(DA) Vejledning til trådløs LAN-forbindelse**

Dette dokument er den engelske udgave. Download dokumentet på andre sprog fra den følgende hjemmeside.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Det er også muligt at se den betjeningsvejledningen til appen fra ovenstående hjemmeside.

## **(NO) Trådløs LAN tilkoblingsinnstillinger**

Dette dokumentet er den engelske utgaven. Last ned dette dokumentet på andre språk fra følgende hjemmeside.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Brukerhåndboken for applikasjonen finnes også på hjemmesiden ovenfor.

## **(FI) Langattoman LAN -liitännän käyttöopas**

Tämä asiakirja on englanninkielinen versio. Lataa tämä asiakirja muilla kielillä seuraavalta kotisivulta.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Käyttötarkoituksen käyttöopas voidaan myös katsoa yllä olevalta kotisivulta.

## **(SV) Bruksanvisning för trådlös LAN-anslutning**

Det här dokumentet är den engelska versionen. Ladda ned det här dokumentet på andra språk från följande webbplats.

[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#RSA012A141](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141)

Det går även att ladda ned bruksanvisningen för applikationen från samma webbplats.

- Il presente documento illustra la procedura di connessione alla rete tramite LAN wireless.
- Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un luogo sicuro dopo la consultazione.
- Assicurarsi di leggere anche le “Misure di sicurezza” contenute nelle ISTRUZIONI PER L'USO accluso
- I contenuti dell'applicazione “Smart M-Air” possono cambiare a causa di aggiornamenti di versione.

## **Note riguardanti la Comunicazione Wireless (onde radio)**

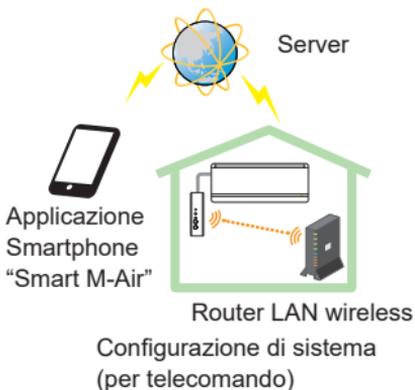
### LAN Wireless e Radio Act

- Questo prodotto dispone della certificazione per la progettazione e la costruzione. Pertanto, non è necessaria la domanda per la licenza.
- Questo prodotto è certificato per soddisfare lo standard tecnico come sistema wireless di una specifica stazione radio a bassa potenza in base al Radio Act. Pertanto, non è necessaria una licenza per stazione radio quando si utilizza questo prodotto.
- La LAN wireless può essere soggetta a intercettazioni o accessi malevoli poiché trasmette e riceve dati usando onde radio. Prima di utilizzare la LAN wireless, comprendere a fondo i rischi. Inoltre, gestire SSID e KEY (password) di questo prodotto, router LAN wireless e anche ID di accesso e password per il funzionamento lontano da casa, in modo da evitare che altre persone ne vengano a conoscenza. Qualora il prodotto venga utilizzato lontano da casa con accesso malevolo, disattivare la funzione di comunicazione LAN wireless. (Consultare la sezione “Impostazione comunicazione LAN wireless” nel ISTRUZIONI PER L'USO).
- Questo prodotto non può essere collegato direttamente alle linee di comunicazione fornite dai gestori di telecomunicazioni. Quando si collega questo prodotto a Internet, assicurarsi di collegarlo a Internet tramite un router.
- Se tra questo prodotto e un router LAN wireless è situata una barriera che limita il passaggio delle onde radio (come metallo o cemento armato), il prodotto potrebbe non funzionare a causa di interferenze o di una riduzione della distanza di comunicazione.
- L'utilizzo di questo prodotto in prossimità di un dispositivo che emette onde elettriche, come un forno a microonde o un cordless, può influenzare la comunicazione tramite LAN wireless. Se il prodotto non riesce a comunicare correttamente, o se un cordless non riesce a inviare/ricevere una chiamata correttamente, assicurarsi di utilizzare il prodotto e il telefono ad almeno 1 metro di distanza l'uno dall'altro.
- Qualora si verificassero altri problemi, rivolgersi al punto vendita del prodotto.

## Preparazione prima della connessione

Predisporre i seguenti elementi.

- Smartphone (PC tablet)
  - Sistema operativo supportato
  - Android™ da 8 a 12
  - iOS da 12 a 15 (iPad non supportato)
  - Verificare la versione più recente del sistema operativo supportato in ciascuno App store.
- Linea Internet e apparecchiatura per la comunicazione (modem, router, ONU, ecc.)
- Router (punto di accesso LAN wireless)
  - Questo prodotto che supporta una banda di 2,4 GHz.
- SSID, KEY (password) e indirizzo MAC
  - Il metodo di verifica di SSID e KEY (password) viene descritto nella sezione 6.
- La password della propria rete LAN wireless domestica
- Telecomando



### Connettere lo smartphone (PC tablet) al router tramite LAN wireless.

Aprire "LAN wireless" nella schermata delle impostazioni dello smartphone e selezionare l'SSID del router da utilizzare. Quindi, stabilire la connessione inserendo la password del router.

## 1. Installare l'applicazione

Come installare "Smart M-Air"

### Come installare l'applicazione "Smart M-Air" per smartphone

#### Per Android

1. Aprire [Google Play].
2. Cercare [Smart M-Air].
3. Installare l'applicazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

#### Per iOS (iPhone)

1. Aprire [App Store].
2. Cercare [Smart M-Air].
3. Installare l'applicazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

- L'applicazione è gratuita. Per il download e per il funzionamento vengono applicati i costi di trasmissione dati di terze parti.
- Il nome dell'applicazione "Smart M-Air" e i nomi dei servizi per il download "Google Play" e "App Store" potrebbero subire modifiche in futuro.
- Per le impostazioni e i contenuti, consultare la nostra home page oppure le istruzioni per l'uso presenti sulla nostra home page.

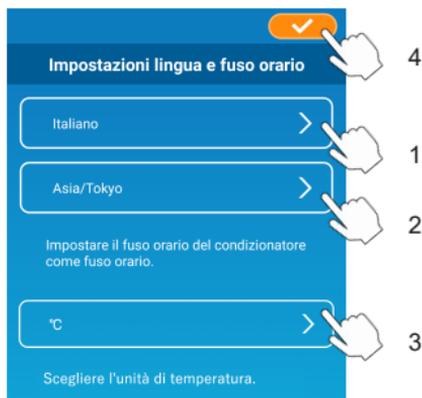
## 2. Verificare il metodo di connessione del router

WPS (funzione di impostazione semplificata): Aggiungere un nuovo dispositivo alla rete utilizzando il pulsante WPS presente sul router.

AP: Aggiungere un nuovo dispositivo alla rete connettendosi al router tramite SSID e Key (password).

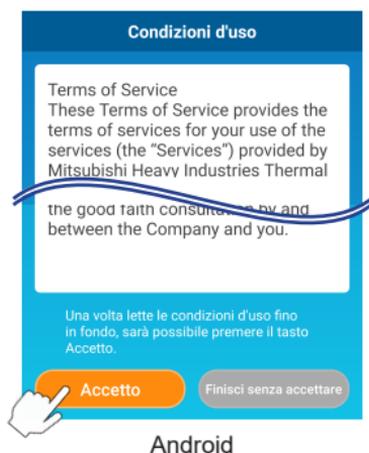
### 3. Creazione dell'account utente

- (1) Impostazione dello smartphone  
Accendere la connessione LAN wireless dello smartphone e connetterlo al router.
- (2) Impostazione iniziale dell'applicazione  
Impostazioni iniziali dell'applicazione e avvio dell'applicazione.
- (3) Dopo l'avvio, viene visualizzata la schermata "Impostazione lingua e fuso orario".

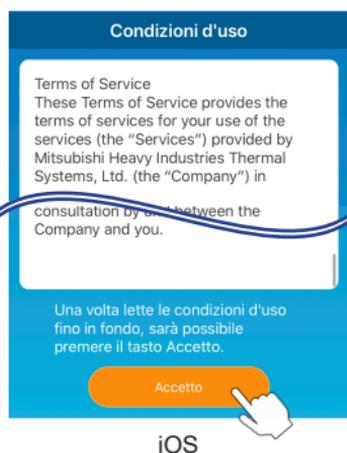


1. Selezionare la lingua da utilizzare nell'applicazione.
2. Selezionare la regione in cui è installato il condizionatore.
3. Selezionare l'unità di misura della temperatura da visualizzare nell'applicazione.
4. Infine, toccare  in alto a destra per completare l'impostazione.

- (4) Viene visualizzata la schermata "Condizioni d'uso". Leggere e controllare la dichiarazione per intero. Per acconsentire e procedere all'uso dell'applicazione, toccare [Accetto]. Selezionando [Finisci senza accettare] si esce dall'applicazione.



Android

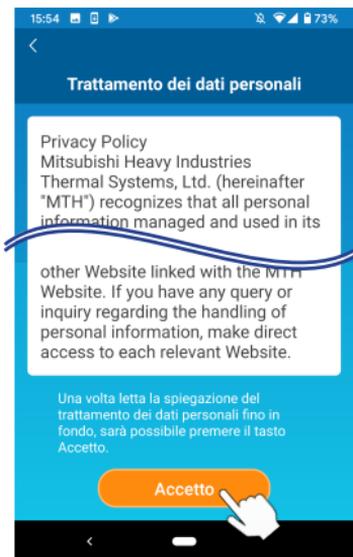
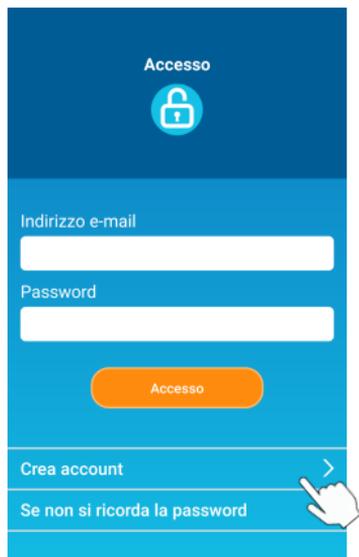


iOS

- (5) Viene visualizzata la schermata “Avvio”.  
Toccare [Gestisci condizionatore].



- (6) Viene visualizzata la schermata “Accesso”.  
Toccare [Crea account].  
Viene visualizzata la schermata “Trattamento dei dati personali”.  
Leggere e controllare la dichiarazione per intero. Per acconsentire e procedere all'uso dell'applicazione, toccare [Accetto].



- (7) Viene visualizzata la schermata “Crea account”. Inserire il proprio indirizzo e-mail e la password. Toccare il pulsante [Crea account]. Viene visualizzato il messaggio a comparsa “Crea account”, per confermare toccare [OK].

Crea account

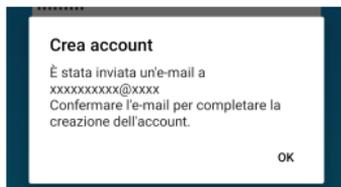
Indirizzo e-mail  
xxxxxxxxx@xxxx

Password  
xxxxxxxx

Conferma password  
xxxxxxxx

Configurare le impostazioni di ricezione dei domini per le e-mail da smartmail.com.

Crea account



<Nota>

Una password deve contenere dagli 8 ai 16 caratteri e deve includere almeno un carattere alfabetico e un carattere numerico.

All'indirizzo e-mail fornito verrà inviata una e-mail contenente un link per confermare la registrazione che scadrà dopo 24 ore. Fare clic sul link presente nella e-mail per completare la creazione dell'account.

- (8) Dopo aver creato un account, all'apertura dell'applicazione verrà visualizzata la schermata “Accesso”. Inserire l'indirizzo e-mail registrato e la password, quindi toccare il pulsante [Accesso].

Accesso

Indirizzo e-mail  
xxxxxxxxx@xxxx

Password  
.....

Accesso

Crea account >

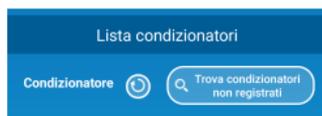
Se non si ricorda la password >

<Nota>

Per reimpostare la password, toccare “Se non si ricorda la password”.

#### 4. Conferma del metodo di connessione con il telecomando wireless (WPS/AP)

- (a) Verificare che venga visualizzata la schermata “Lista condizionatori”.



<Nota>

Se il pulsante [Trova condizionatori non registrati] non viene visualizzato, verificare che il passaggio (1) della sezione 3 sia stato eseguito correttamente.

- (b) L'impostazione connessione LAN wireless non può essere configurata mentre l'unità è in funzione. Per spegnere il condizionatore premere il pulsante ON/OFF sul telecomando wireless.
- (c) Selezionare l'impostazione connessione LAN wireless “SL” premendo l'interruttore MENU sul telecomando wireless.
- (d) A seconda delle specifiche del router indicate nella sezione 2, selezionare “E1” (modalità WPS) o “E2” (modalità AP) utilizzando i pulsanti ▲ e ▼ (TIMER) sul telecomando wireless.

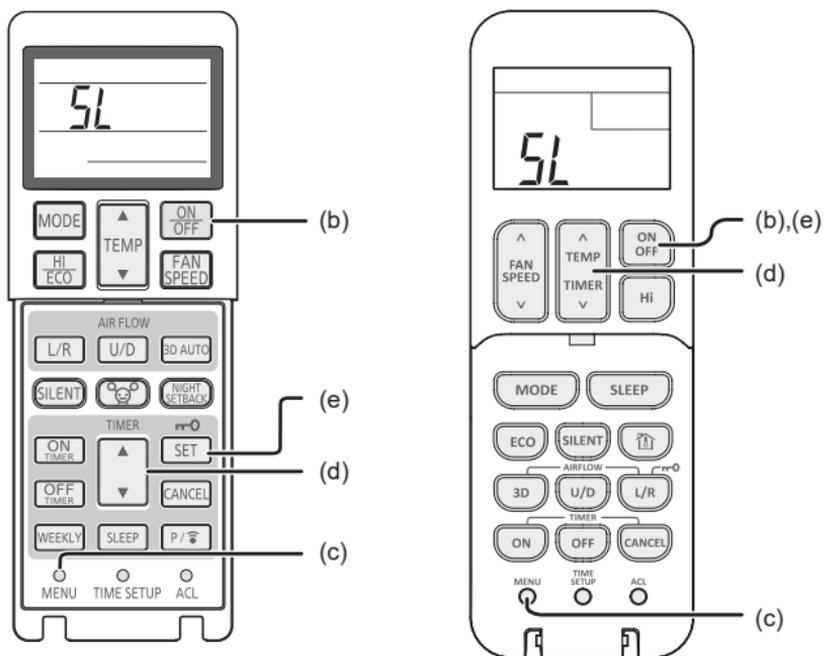


<Nota>

Dopo aver eseguito il passaggio (e) illustrato di seguito, è necessario completare fino al passaggio 5 (A) (3) entro 2 minuti per la modalità WPS e fino al 5 (B) (3) entro 5 minuti per la modalità AP.

Preparare in anticipo le informazioni necessarie (SSID, KEY (password), indirizzo MAC e la password della propria rete LAN wireless domestica).

- (e) Premere il pulsante SET sul telecomando wireless.  
L'unità interna emetterà un “peep pip” per confermare l'impostazione dei parametri, quindi anche le spie RUN e TIMER lampeggeranno simultaneamente accendendosi per 1 secondo e spegnendosi per 1 secondo. Se l'unità non emette alcun suono, tornare al passaggio (c) e ripetere la procedura.



Telecomando wireless

\* L'aspetto varia a seconda dei modelli.

## 5. Connettere il condizionatore alla rete.

La procedura di connessione varia a seconda delle specifiche del router (WPS/AP).

Andare alla voce (A) per il WPS e alla voce (B) per l'AP.

### (A) Connettere il condizionatore alla rete con la funzione WPS

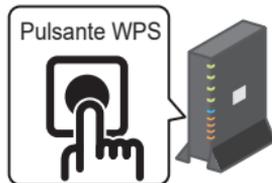
- (1) Premere il pulsante WPS.

Premere il pulsante WPS presente sul router\*.

Solitamente i pulsanti hanno questo aspetto.

Le operazioni per connettersi al router utilizzando il WPS possono variare, fare riferimento alla guida all'installazione del produttore per le istruzioni.

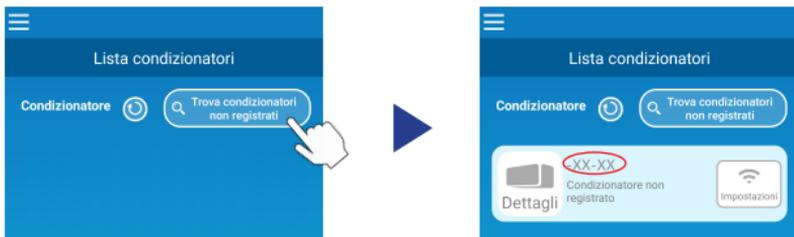
\* Se si utilizza una funzione di connessione automatica diversa dal WPS, fare riferimento alla guida all'installazione del produttore.



- (2) Utilizzare la schermata "Lista condizionatori" per registrare un condizionatore da utilizzare.

Toccare il pulsante [Trova condizionatori non registrati] per visualizzare sull'applicazione i condizionatori non registrati.

Il nome del condizionatore mostra le ultime 4 cifre dell'SSID nella posizione indicata nell'immagine sottostante. (Fare riferimento alla sezione 6 per le istruzioni sulla verifica dell'SSID).

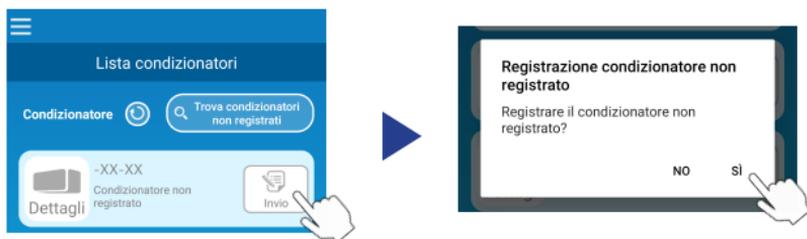


Se non viene visualizzato, verificare nuovamente che i passaggi della sezione 4 siano stati eseguiti correttamente.

- Se non è connesso, attendere 2 minuti finché le spie RUN e TIMER sull'unità interna non risultano spente, quindi ripetere la procedura dalla sezione 4.
- Se non è ancora possibile connettere il condizionatore all'applicazione, è possibile che si sia raggiunto il numero massimo di dispositivi collegabili con il router LAN wireless, oppure che il router non stia funzionando correttamente o che sia guasto. Pertanto, ispezionare il router LAN wireless attenendosi alle istruzioni per l'uso del router.
- Se non è possibile connettere il condizionatore all'applicazione nemmeno seguendo la procedura di impostazione illustrata nel presente manuale, fare riferimento alle FAQ (Domande frequenti) nel menù dell'applicazione.

(3) Toccare il pulsante [Invio] per selezionare il condizionatore che si desidera aggiungere.

Toccare il messaggio a comparsa [Sì] visualizzato per confermare.

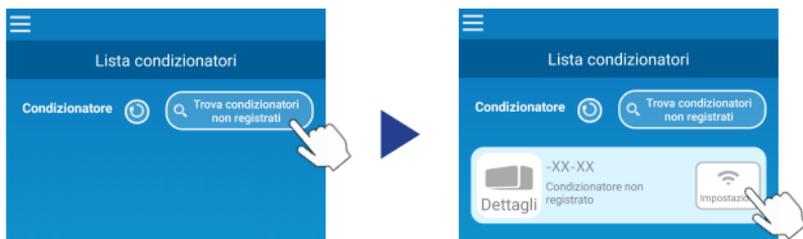


Al completamento della registrazione verrà visualizzata la schermata seguente.



## (B) Connettere il condizionatore alla rete con l'AP

- (1) Modificare la destinazione della connessione LAN wireless dello smartphone per inserire "Smart M-Air-XXXX"\* e KEY (password).  
\* "Smart M-Air-XXXX" è SSID.  
Il metodo di verifica di SSID e KEY (password) viene descritto nella sezione 6.
- (2) Sulla schermata "Lista condizionatori", toccare il pulsante [Trova condizionatori non registrati].  
Per aggiungere il condizionatore, toccare il pulsante [Impostazioni].



Se il condizionatore non viene visualizzato, ripetere i passaggi della sezione 4.

- Se non è connesso, attendere 5 minuti finché le spie RUN e TIMER sull'unità interna non risultano spente, quindi ripetere la procedura dalla sezione 4.
  - Se non è ancora possibile connettere il condizionatore all'applicazione, è possibile che si sia raggiunto il numero massimo di dispositivi collegabili con il router LAN wireless, oppure che il router non stia funzionando correttamente o che sia guasto. Pertanto, ispezionare il router LAN wireless attenendosi alle istruzioni per l'uso del router.
  - Se dopo aver seguito la procedura illustrata nel presente manuale non è ancora possibile connettere il condizionatore all'applicazione, fare riferimento alla sezione delle FAQ (Domande frequenti) nel menù dell'applicazione.
- (3) Se viene richiesto di consentire l'accesso alle informazioni sulla posizione, consentire.

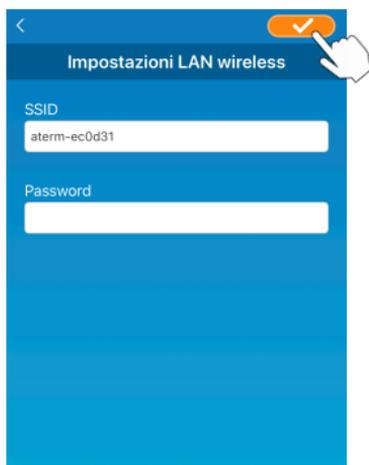
Dopo aver selezionato la rete a cui connettersi dalla lista visualizzata, l'SSID verrà inserito automaticamente\* nel campo di immissione nella parte inferiore della schermata.

Successivamente, inserire la password della propria rete LAN wireless domestica e toccare  nella parte superiore della schermata per confermare.

\*Se il numero SSID della rete LAN wireless domestica non viene inserito automaticamente, sarà necessario inserirlo manualmente.

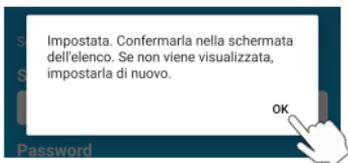


Android



iOS

Verrà visualizzata la schermata a comparsa per verificare che il condizionatore sia stato aggiunto. Toccare il pulsante [OK] per continuare, verrà quindi visualizzata la schermata successiva che mostra che l'unità è stata aggiunta.



## 6. Metodo di verifica di SSID, KEY (password) e indirizzo MAC

SSID, KEY (password) e indirizzo MAC sono stampati sull'etichetta apposta sulla parte anteriore dell'unità interna. Allegare l'etichetta a questo manuale e conservarla. È possibile visualizzarlo anche scansionando il codice QR presente sull'etichetta.

<Nota>

Anche all'interno del pannello di entrata è presente un'etichetta che mostra queste informazioni.

Consultare la sezione "Nome e funzione dei componenti" nel ISTRUZIONI PER L'USO per verificare la posizione dell'etichetta.

Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione" nel ISTRUZIONI PER L'USO per le istruzioni per l'apertura del pannello di entrata.

Posizione dell'etichetta

"iPad" è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

"Android™" e "Google Play" sono marchi o marchi registrati di Google LLC.

Altri nomi di società e di prodotti che compaiono in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.